

к приказу комитета образования
администрации города Ставрополя

от 26.10.2018 № 504-ОД

Всероссийская олимпиада школьников 2018/19 учебного года
Муниципальный этап

Методические рекомендации и требования
к организации и проведению муниципального этапа
всероссийской олимпиады школьников по немецкому языку
в 2018/19 учебном году

Главная цель изучения учебного предмета «Немецкий язык» в общеобразовательной организации - выявление и развитие у обучающихся творческих способностей и интереса к научно-исследовательской деятельности, повышение мотивации к изучению немецкого языка и культуры немецкоязычных стран.

Всероссийская олимпиада школьников по **немецкому языку** на всех своих этапах ориентируется на реализацию этой цели и способствует её достижению.

Муниципальный этап всероссийской олимпиады школьников по немецкому языку (далее – муниципальный этап олимпиады) проводится в соответствии с Порядком проведения всероссийской олимпиады школьников, утвержденным приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 18 ноября 2013 г. № 1252.

Муниципальный этап олимпиады проводится для обучающихся 7-11 классов.

В муниципальном этапе олимпиады по немецкому языку принимают участие участники школьного этапа олимпиады текущего учебного года, набравшие необходимое для участия в муниципальном этапе олимпиады количество баллов, установленное организатором муниципального этапа олимпиады;

победители и призеры муниципального этапа олимпиады предыдущего учебного года, продолжающие обучение в организациях, осуществляющих образовательную деятельность по образовательным программам основного общего и среднего общего образования.

Победители и призеры муниципального этапа предыдущего года вправе выполнять олимпиадные задания, разработанные для старших классов по отношению к тем, в которых они проходят обучение, если они выполняли такие задания на школьном этапе олимпиады.

Начало муниципального этапа – 10.00 часов по московскому времени.

Требования к проведению муниципального этапа всероссийской олимпиады школьников по немецкому языку 2018/19 учебного года со-

ставлены на основе методических рекомендаций, подготовленных центральной предметно-методической комиссией всероссийской олимпиады школьников по немецкому языку.

При проведении муниципального этапа олимпиады по немецкому языку для каждого участника олимпиады должно быть предоставлено отдельное рабочее место. Рабочие места участников олимпиады должны обеспечивать им равные условия и соответствовать действующим на момент проведения олимпиады санитарно-эпидемиологическим правилам и нормам.

Для проведения муниципального этапа олимпиады по английскому языку региональной предметно-методической комиссией по немецкому языку подготовлены пакеты заданий для участников муниципального этапа олимпиады:

- для 7-8 классов;
- для 9-11 классов.

Уровень сложности заданий муниципального этапа олимпиады определяется региональной предметно-методической комиссией по немецкому языку.

Для обучающихся 7-8 классов задания муниципального этапа олимпиады по немецкому языку состоят из шести **конкурсных испытаний**: пять письменных конкурса и один устный. Все конкурсные испытания проводятся в один день:

- Чтение,
- Страноведение,
- Аудирование,
- Лексика и грамматика,
- Письмо,
- Устная презентация.

Для обучающихся 9-11 классов задания муниципального этапа олимпиады по немецкому языку состоят из шести **конкурсных испытаний**: пять письменных конкурса и один устный. Все конкурсные испытания проводятся в один день:

- Чтение,
- Страноведение,
- Аудирование,
- Лексика и грамматика,
- Письмо,
- Устная презентация.

Продолжительность **всех туров** муниципального этапа олимпиады по немецкому языку составляет:

- для 7 и 8 классов – 4 часа 25 минут,
- для 9 - 11 классов – 4 часа 25 минут.

Сводная таблица
времени выполнения и количества баллов оценивания работу

участников муниципального этапа олимпиады (7-8, 9-11 класс)

№	Задания муниципального этапа	Время выполнения задания	Максимальное количество баллов
1	Чтение	60 минут	20 баллов
2	Страноведение	30 минут	20 баллов
3	Аудирование	15 минут	15 баллов
4	Лексика и грамматика	40 минут	20 баллов
5	Письмо	60 минут	20 баллов
6	Устная презентация	60 минут	25 баллов
Итого:		4 часа 25 минут	120 баллов

Типология заданий.

Содержание задания по конкурсу «Чтение / Leseverstehen»

Задание по чтению включает **2 части**.

7-8 класс: в **первой** части предложен оригинальный текст о современных тенденциях организации досуга молодежи в немецкоязычных странах и 12 вопросов, предполагающих поиск соответствия или несоответствия какого-либо высказывания фразе в тексте, а также установление того, упоминается ли в тексте данная информация вообще.

9-11 класс: в **первой** части предложен оригинальный текст, посвященный выдающимся ученым, внесшим вклад в развитие науки немецкоязычных стран и 12 вопросов, предполагающих поиск соответствия или несоответствия какого-либо высказывания фразе в тексте, а также установление того, упоминается ли в тексте данная информация вообще.

Вторая часть предлагает найти подходящее продолжение для восьми предложений, составляющих в совокупности связный текст, посвященный современным технологиям, изобретениям и инициативам (стартапам) в стране изучаемого языка.

Этот вид работы (2 задания) оценивается в **20 баллов** и выполняется **60 мин.**

Лингвострановедческая викторина (Landeskunde) предусматривает выбор одного из нескольких вариантов ответов на 20 вопросов по двум темам.

В 2018/19 учебном году задание по лингвострановедению включает две части:

1) Вопросы с 1 по 10 связаны с биографией и деятельностью Гессен-Дармштадтских принцесс, имевших отношение к России.

2) Вопросы с **11 по 20** посвящены выдающимся немецким химикам и их вкладу в современное научное знание.

Это задание может быть оценено максимально в **20 баллов**.

«Аудирование / Hörverstehen»

Задание по аудированию включает **две** части:

В **первой** необходимо определить, верно или неверно данное высказывание, относящееся к аудиотексту, а также установление того, упомина-

ется ли в тексте данная информация вообще. (7 вопросов).

Во **второй** части предлагаются 8 вопросов с тремя вариантами ответа к ним по содержанию аудиотекста.

Необходимо непременно дать время участникам познакомиться с заданием до его прослушивания (в течение 2-3 минут), предоставить им возможность обдумать варианты после первого прослушивания (также в течение 2-3 минут), а затем предъявить аудиотекст повторно.

После окончания прослушивания участникам данного этапа предоставляется возможность перенести ответы в бланки (1 минута). Это задание может быть оценено максимально в **15 баллов**.

«Лексико-грамматический тест / Lexikalisch-grammatische Aufgabe»

Предлагается текст, в котором необходимо заполнить 20 пропусков.

Формат этого задания предполагает два этапа работы с текстом задания:

На **первом** этапе участникам предлагается выбрать и поставить в правильной грамматической форме слово, предложенное в таблице после текста, обозначенного цифрами **1-12**.

На **втором** этапе нужно вставить по смыслу грамматический элемент (артикл, существительное, местоимение, глагол в правильной форме, предлог и т.п.), в пробелы, обозначенные буквами **A-H**, однако варианты для данного этапа уже не предлагаются, они должны быть найдены участниками самостоятельно.

Это задание может быть оценено максимально в **20 баллов** и выполняется 40 мин.

«Письмо / Schreiben» предлагает творческое задание, ориентированное на проверку письменной речи участников олимпиады, уровня их речевой культуры, умения уйти от шаблонности и штампов, способности спонтанно и креативно решить поставленную перед ними задачу. Одновременно проверяется умение участников анализировать прочитанное и аргументировать свою точку зрения по предложенной тематике.

Традиционно это задание выглядит как необычная, оригинальная история, в которой опущена середина.

Минимальный объем сочинения на муниципальном этапе – 200 слов.

Это задание может быть оценено максимально в **20 баллов**.

Критерии оценки выполнения письменных заданий

Оценка за лексико-грамматическую корректность – **10 баллов**

Баллы	Коммуникативные задачи	Языковые средства
-------	------------------------	-------------------

9-10		Связный текст, адекватное применение лексико-грамматических средств, их широкий диапазон. Несущественные языковые ошибки. Корректное применение формул письменной речи.
7-8	Полная реализация коммуникативных задач	Достаточно связный (естественный) текст, восприятие которого может быть затруднено некорректным применением (или отсутствием) связующих элементов (применяются сложные синтаксические конструкции, но их виды не отличаются разнообразием). Лексические и грамматические ошибки встречаются не более 4 раз.
5-6	Реализованы практически все коммуникативные задачи, но в предельно упрощенной форме.	В тексте есть грубые грамматические или лексические ошибки, искажающие смысл предложений, но их количество невелико (не более 3). Структурный и лексический диапазоны заметно ограничены, связность текста нарушена, есть некоторые нарушения, связанные с нормами оформления письменной речи.
3-4	Коммуникативные задачи в целом реализованы, поскольку понятен общий смысл текста	Недостаточно корректный контроль за структурой предложений, большое количество грубых лексико-грамматических ошибок. Восприятие текста затруднено.
2	Имеют место попытки реализации коммуникативных задач, но понимание текста затруднено многочисленными грубыми ошибками.	Текст трудно воспринимается из-за частых лексико-грамматических ошибок, упрощенной конструкции предложений, несоблюдения правил пунктуации, ведущей к несогласованности текста.
1	Несоответствие содержания поставленным задачам.	Текст практически «не читаем» и представляет собой набор отдельных фраз и предложений с большим количеством ошибок.

Оценка за раскрытие содержания темы – 10 баллов

Баллы	Коммуникативные задачи	Языковые средства
9-10	Полная тематическая реализация задания	Связный текст, тема сочинения раскрыта, автор логично дополняет заданные тематические рамки рассказа
7-8		Достаточно связный (естественный) текст, восприятие которого может быть затруднено отступлениями, не связанными с темой сочинения непосредственно.
5-6	Тема сочинения раскрыта в целом	Тема раскрыта, однако в текст включены клише, заученные заранее фрагменты тем.
3-4	Задача раскрытия темы в целом реализована, но в предельно	Восприятие текста затруднено, автор ограничивается простыми шаблонными

	упрощенной форме.	фразами, логические связи внутри текста прослеживаются с трудом.
1-2	Несоответствие содержания поставленной задачи	Текст практически «не читаем» и представляет собой набор отдельных фраз и предложений не имеющих отношений к теме сочинения.

1- 2 балла могут быть **сняты** за:

- орфографические ошибки в словах активного вокабуляра или в простых словах;
- небрежное оформление рукописи;
- недостаточный объем письменного сочинения (менее 200 слов).

1 балл может быть **добавлен** за творческий подход к выполнению поставленной задачи.

Для оптимизации работы членов Жюри во время проверки письменных заданий рекомендуем использовать следующую таблицу, в которую вносятся баллы в соответствии с критериями оценки и выводится общий балл за работу. В графе Замечания следует указать конкретные ошибки или недостатки работы.

Оценочный лист письменного задания

Позиция/баллы по критериям	Замечания	Баллы
Содержание 10 баллов		
Композиция 2 балла		
Лексика 3 балла		
Грамматика 3 балла		
Орфография и пунктуация 2 балла		

Устный тур предполагает групповую работу участников школьного этапа с последующим представлением ее результата в виде ток-шоу, дискуссии и т.п. Для подготовки этого задания группам дается 60 минут, после чего их приглашают в специальные кабинеты для прослушивания.

Жюри в каждом кабинете состоит из 3 человек. Каждый член жюри оценивает каждого участника и группу в целом. Баллы в протоколе выставляются по согласованию между членами жюри. Баллы каждого участника являются суммой оценки результата всей группы и оценки индивидуального результата участника.

Критерии оценки выполнения устного задания
Максимальное количество баллов – 25

Оценка результата группы (всего 10 баллов):

Баллы	Содержание презентации
5	Коммуникативная задача полностью выполнена. Тема раскрыта. Смысл презентации ясен, содержание интересно, оригинально.
4	Коммуникативная задача полностью выполнена. Тема раскрыта. Смысл выступления вполне понятен, однако содержание отчасти скучно и ординарно.
3	Коммуникативная задача выполнена не полностью. Тема раскрыта в ограниченном объеме. Содержание презентации не претендует на оригинальность
2	Коммуникативная задача выполнена частично, тема раскрыта очень узко, содержание презентации банально.
1	Коммуникативная задача выполнена частично. Смысл презентации узнаваем, но тема практически не раскрыта. Содержание неинтересно.
0	Коммуникативная задача не выполнена. Смысл презентации неясен, содержание отсутствует, тема не раскрыта.
Баллы	Работа в команде/взаимодействие участников
5	Распределение ролей соответствует содержанию и форме презентации. Участники слаженно взаимодействуют друг с другом и высказываются в равном объеме.
4	Распределение ролей соответствует содержанию и форме презентации. Участники в основном взаимодействуют друг с другом, однако равный объем высказывания не всегда соблюдается.
3	Распределение ролей соответствует содержанию и форме презентации. Взаимодействие участников ограничивается в основном соблюдением очередности высказывания.
2	Все члены группы высказываются, но распределение ролей неоптимально. Взаимодействуют не все участники группы.
1	Высказываются лишь некоторые участники, смена высказываний

	недостаточно продумана.
0	Некоторые участники высказываются, но взаимодействие отсутствует.

Оценка индивидуальных результатов участника (всего 15 баллов)

Баллы	Убедительность, наглядность изложения
3	Высказывания аргументированы, аргументация сильная, сопряжена с высказываниями других членов группы.
2	Аргументация в целом убедительна и логична.
1	Излагает свою позицию неубедительно, не аргументируя.
0	Не излагает своей позиции, не аргументирует высказываний.
Баллы	Выразительность, артистизм
3	Демонстрирует артистизм, сценическую убедительность, органичность жестов, пластики и речи, выразительность.
2	Присутствуют отдельные проявления выразительности, однако жесты и пластика не всегда естественны и оправданы.
1	Предпринимает отдельные попытки выразить эмоции, в том числе с помощью жестов и пластики.
0	Не демонстрирует сопричастности происходящему, пластика и жестикуляция отсутствуют.
Баллы	Лексическое оформление речи
3	Владеет широким вокабуляром, достаточным для решения поставленной задачи, использует его в соответствии с правилами лексической сочетаемости.
2	Демонстрирует достаточный словарный запас, однако в некоторых случаях испытывает трудности в подборе и правильном использовании лексических единиц.
1	Вокабуляр ограничен, в связи с чем задача выполняется лишь частично.

0	Словарный запас недостаточен для выполнения поставленной задачи.
Баллы	Грамматическое оформление речи
3	Демонстрирует владение разнообразными грамматическими структурами, грамматические ошибки немногочисленны и не препятствуют решению задачи.
2	Грамматические структуры используются адекватно, допущенные ошибки не оказывают сильного негативного воздействия на решение задачи.
1	Многочисленные грамматические ошибки частично затрудняют решение задачи.
0	Неправильное использование грамматических структур делает невозможным выполнение поставленной задачи.
Баллы	Произношение
3	Соблюдает правильный интонационный рисунок, не допускает грубых фонематических ошибок, произношение соответствует языковой норме.
2	Фонетическое оформление речи в целом адекватно ситуации общения, иногда допускаются фонематические ошибки и неточности в интонационном рисунке.
1	Иногда допускает грубые фонематические ошибки, в интонации и произношении слишком явно проявляется влияние родного языка.
0	Неправильное произнесение многих звуков и неадекватный интонационный рисунок препятствуют полноценному общению

При проверке заданий жюри рассматривает только бланки ответов. Черновик и лист заданий проверке не подлежат. Каждый бланк ответов проверяется двумя членами Жюри.

Оценивание задания письменной речи включает следующие этапы:

- фронтальная проверка одной (случайно выбранной и отсканированной для всех членов жюри) работы;
- обсуждение выставленных оценок с целью выработки сбалансированной модели проверки;
- индивидуальная проверка работ: каждая работа проверяется в обязательном порядке двумя членами жюри, которые работают независимо друг от друга (никаких пометок на работах не допускается);
- если расхождение в оценках экспертов не превышает трех баллов, то выставляется средний балл;

- если расхождение в оценках экспертов превышает три балла, то назначается еще одна проверка, в этом случае выставляется среднее арифметическое из всех трех оценок;
- «спорные» работы (в случае большого – 6 и больше – расхождения баллов) проверяются и обсуждаются коллективно.

Оценивание устной речи включает следующие этапы:

- запись подготовленной устной презентации группы на магнитофон (или на компьютер в цифровом формате);
- обмен мнениями трех членов жюри в аудитории и выставление сбалансированной оценки в протокол; в случае расхождения мнений членов рабочего жюри (три члена жюри в аудитории) принимается решение о прослушивании сделанной записи устного ответа всеми членами жюри.

Результаты проверки всех работ участников олимпиады члены Жюри заносят в итоговую таблицу ведомости оценивания работ участников олимпиады.

Основная цель процедуры **анализа олимпиадных заданий** - информировать участников олимпиады о правильных вариантах ответов на предложенные задания, объяснить допущенные ими ошибки и недочеты, убедительно показать, что выставленные им баллы соответствуют принятой системе оценивания. В процессе проведения анализа олимпиадных заданий участники олимпиады должны получить всю необходимую информацию по поводу объективности оценивания их работ, что должно привести к уменьшению числа необоснованных апелляций по результатам проверки. Анализ олимпиадных заданий проводится после их проверки в отведенное программой время. На анализе заданий могут присутствовать все участники олимпиады, а также сопровождающие их лица.

Показ олимпиадных работ участникам олимпиады проводится после проверки олимпиадных работ. На показ допускаются только участники олимпиады. Участнику олимпиады предоставляется возможность убедиться в том, что его работа проверена и оценена в соответствии с критериями и методикой. Участник имеет право задать членам жюри вопросы, по оценке приведенного им ответа.

Апелляция проводится в случаях несогласия участника олимпиады с результатами оценивания его олимпиадной работы. Апелляции участников олимпиады рассматривается апелляционной комиссией в составе состоящей из членов жюри. Рассмотрение апелляции проводится в спокойной и доброжелательной обстановке с видеофиксацией. Для проведения апелляции участник олимпиады подает письменное заявление в течение 1 астрономического часа после завершения процедуры показа работ. В течение 3 часов после подачи заявления, апелляция должна быть рассмотрена.

При рассмотрении апелляции присутствует только участник олимпиады, подавший заявление, имеющий при себе документ, удостоверяющий личность. По результатам рассмотрения апелляции выносятся решение:

об отклонении апелляции и сохранении выставленных баллов,

об удовлетворении апелляции и корректировке баллов.

Критерии и методика оценивания олимпиадных заданий не могут быть предметом апелляции и пересмотру не подлежат.

Решения по апелляции принимаются простым большинством голосов. В случае равенства голосов председатель жюри имеет право решающего голоса. Решения по апелляции являются окончательными и пересмотру не подлежат.

Окончательные итоги олимпиады утверждаются с учетом проведения апелляции.

Во время конкурсов, показа работ и апелляций участникам запрещается пользоваться любой справочной литературой, собственной бумагой, электронными средствами и любыми средствами связи. Участникам запрещается приносить мобильные телефоны, компьютеры и любые технические средства для фотографирования и записи звука.